



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
Сто пятнадцатая сессия
Пункт 8.1 предварительной повестки дня

ЕВ115/38
23 декабря 2004 г.

Утверждение поправок к Правилам о персонале¹

Доклад Секретариата

1. Поправки к Правилам о персонале, подготовленные Генеральным директором, представляются на одобрение Исполнительного комитета в соответствии со статьей 12.2 Положений о персонале².
2. Поправки, изложенные в разделе I настоящего документа, вытекают из решений, которые должны быть приняты Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят девятой сессии на основе рекомендаций, представленных Комиссией по международной гражданской службе. Если Генеральная Ассамблея не примет рекомендаций, на основании которых разработаны поправки, содержащиеся в разделе I, то к настоящему документу будет издано соответствующее добавление.
3. Поправки, изложенные в разделе II настоящего документа, вносятся в свете приобретенного опыта и в интересах надлежащего управления кадрами.
4. Финансовые последствия поправок в двухгодичном периоде 2004-2005 гг. включают небольшие дополнительные расходы, которые необходимо будет покрыть за счет соответствующих ассигнований, выделенных на каждый из регионов и на проведение глобальной и межрегиональной деятельности по линии регулярного бюджета, а также из внебюджетных источников финансирования.
5. Текст Правил о персонале с внесенными поправками содержится в Приложении к настоящему документу³.

¹ Экземпляры Правил о персонале и Положений о персонале имеются в зале заседаний для членов Исполкома.

² Основные документы, 44-е издание, Женева, Всемирная организация здравоохранения, 2003 г.

³ В связи с отсутствием официального перевода Правил о персонале на русский язык текст Приложения приводится на языке оригинала.

I. ПОПРАВКИ, КОТОРЫЕ СЧИТАЮТСЯ НЕОБХОДИМЫМИ В СВЕТЕ РЕШЕНИЙ, КОТОРЫЕ, КАК ОЖИДАЕТСЯ, БУДУТ ПРИНЯТЫ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ НА ОСНОВЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИССИИ ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ГРАЖДАНСКОЙ СЛУЖБЕ

Вознаграждение сотрудников категории специалистов и выше

6. Комиссия по международной гражданской службе рекомендует Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций скорректировать в сторону увеличения на 1,88% ставки шкалы базовых/минимальных окладов общей системы Организации Объединенных Наций для категории специалистов и выше начиная с 1 января 2005 г., с тем чтобы привести эти ставки шкалы базовых/минимальных окладов в соответствие с заработной платой, установленной в гражданской службе - компараторе (Федеральная гражданская служба Соединенных Штатов Америки в Вашингтоне, округ Колумбия). Корректировка состоит во включении суммы местного корректива (элемент стоимости жизни) в базовый чистый оклад на основе принципа неизменности размеров вознаграждения, обеспечивая, тем самым, в частности, соответствие уровней изменения надбавок, связанных со шкалой базовых/минимальных окладов (надбавка за мобильность и работу в трудных условиях и некоторые выплаты, связанные с прекращением службы) уровню инфляции. Шкала налогообложения персонала, которая должна применяться наряду с введением в действие шкалы чистых базовых окладов с 1 января 2005 г., остается неизменной. Поправки к Правилу о персонале 330.2 разработаны с учетом этих соображений. Кроме того, внесено редакционное изменение в Правило 330.2, о котором говорится в пункте 14 настоящего документа.

Оклады сотрудников неклассифицированных должностей и Генерального директора

7. В дополнение к ожидаемому решению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Генеральный директор, в соответствии со статьей 3.1 Положений о персонале, предлагает Исполнительному комитету рекомендовать Пятьдесят восьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения изменить оклады помощников Генерального директора и региональных директоров. Таким образом, оклад-брутто помощников Генерального директора и региональных директоров составит 172 860 долл. США в год, а чистый оклад составит, соответственно, 117 373 долл. США (с иждивенцами) или 106 285 долл. США (без иждивенцев).

8. Коррективы к окладам, указанные в пункте 7, предполагают аналогичную корректировку и оклада Генерального директора. В результате изменения чистого оклада, которое должно быть утверждено Ассамблеей здравоохранения, оклад-брутто составит 233 006 долл. США, а чистый оклад составит, соответственно, 154 664 долл. США (с иждивенцами) или 137 538 долл. США (без иждивенцев).

Пересмотр уровня субсидий на образование

9. В соответствии с утвержденной методологией, по которой уровень субсидий на образование пересматривается раз в два года, Комиссия рекомендует Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций повысить максимально допустимые расходы и максимальные уровни субсидий на образование в следующих странах/валютных зонах: Австрии (евро), Бельгии (евро), Дании (крона), Франции (евро), Германии (евро), Ирландии (евро), Италии (евро), Японии (иена), Нидерландах (евро), Испании (евро), Швеции (крона), Швейцарии (швейцарский франк), Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии (фунт стерлинга), а также в зоне доллара США в Соединенных Штатах Америки и зоне доллара США вне Соединенных Штатов Америки.

10. Кроме того, в соответствии с утвержденной методологией, Комиссия рекомендует пересмотреть единые ставки и дополнительные выплаты на возмещение расходов на пенсионное содержание сверх максимальной суммы, на которую имеют право сотрудники в соответствующих местах службы, в следующих странах/валютных зонах: Австрии (евро), Дании (крона), Франции (евро), Ирландии (евро), Италии (евро), Нидерландах (евро), Норвегии (крона), Испании (евро), Швеции (крона), Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии (фунт стерлинга). Изменения уровней субсидий на образование подлежат применению в текущем учебном году с 1 января 2005 года. Дополнительные поправки к Правилам о персонале 350 и 355 содержатся в пунктах 16-18.

Отпуск для отца

11. В январе 2001 г. Исполнительный комитет одобрил введение в экспериментальном порядке на два года отпуска для отца продолжительностью до пяти дней, подлежащего пересмотру в свете развития ситуации в общей системе¹. Этот экспериментальный период был продлен до января 2004 г.² в расчете на то, что этот пересмотр, который должна была провести Комиссия, будет к тому времени завершен. Затем он был снова продлен до января 2005 г.³ в ожидании соответствующего решения Комиссии.

12. Продолжительность отпуска для отца, допускаемого отдельными организациями общей системы Организации Объединенных Наций, варьируется от одного дня до восьми недель. С учетом этих действующих положений Комиссия рекомендует разрешить отпуск для отца продолжительностью четыре недели для сотрудников, назначенных для работы в штаб-квартире и местах службы без проживания членов семьи, и до восьми недель для сотрудников, назначенных для работы в местах службы с проживанием членов семьи, в исключительных обстоятельствах, таких как осложнения при беременности или смерть матери. Правило о персонале 760.6 изменено соответствующим образом.

¹ Резолюция EB107.R7.

² Резолюция EB111.R8.

³ Резолюция EB113.R13.

II. ПОПРАВКИ, КОТОРЫЕ СЧИТАЮТСЯ НЕОБХОДИМЫМИ В СВЕТЕ ОПЫТА И В ИНТЕРЕСАХ ЭФФЕКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ КАДРАМИ

Определение оклада

13. В порядке удовлетворения потребностей Организации тому или иному сотруднику может быть вменено в обязанность исполнять на временной основе функции, предусмотренные для штатной должности более высокого уровня в течение периода, превышающего 12 месяцев, который установлен в Правиле о персонале 320.5. В этой связи при применении этого Правила о персонале вводится соответствующая степень гибкости. Правило о персонале 320.5 изменено соответствующим образом.

Оклады

14. Шкала окладов, содержащаяся в Правиле о персонале 330.2, перенесена в Добавление I к Правилам о персонале. Это позволит в процессе будущих изменений облегчить решение административных вопросов. Правило о персонале 330.2 изменено соответствующим образом.

Пособия на иждивенцев

15. Суммы пособия на иждивенцев в долларах США для сотрудников категории специалистов или выше изъяты. В соответствии с практикой, принятой в Организации Объединенных Наций, пособия на иждивенцев будут объявляться отдельно и включать не только сумму в долларах США, но и сумму в местной валюте в соответствующих странах, которая будет установлена на основе суммы, рекомендованной Комиссией по международной гражданской службе. Любое изменение суммы пособий на иждивенцев будет включаться в доклад Комиссии по международной гражданской службе, который представляется Исполнительному комитету ежегодно. Правило о персонале 340 изменено соответствующим образом.

Субсидии на образование и специальные субсидии на образование детей-инвалидов

16. В Правило о персонале 350 вносится поправка с целью упростить его изложение. Кроме того, изъято непреднамеренно допущенное различие в выплате субсидий для тех детей, которые учатся не в университетах, и включена возможность увеличения предельного возраста на получение субсидии в связи с национальной службой или болезнью. На основании этих двух поправок Правила о персонале ВОЗ приводятся в соответствие с Правилами о персонале Организации Объединенных Наций и других организаций, относящихся к общей системе.

17. В Правило о персонале 355 внесено терминологическое исправление с целью обеспечить последовательность изложения. В это Правило также внесена поправка в порядке уточнения и упрощения условий предоставления специальной субсидии на образование. Была исключена ссылка на предельный возраст в 25 лет с целью привести в соответствие Правила о персонале ВОЗ с Правилами о персонале Организации Объединенных Наций и других организаций, относящихся к общей системе. В некоторых

условиях, подлежащих определению Генеральным директором, предельный возраст может быть увеличен до конца учебного года, в течение которого ребенок достигает возраста 28 лет.

18. Из Правила о персонале 350.1, 350.2.2 и 355 были изъяты указания на суммы субсидии на образование в долларах США. Вместо этого, в Добавление II к Правилам о персонале включен общий перечень, в котором будут указаны суммы не только в долларах США, но и в местной валюте в соответствующих странах, которые будут установлены на основе сумм, рекомендованных Комиссией по международной гражданской службе. Это позволит упростить в ходе будущих пересмотров решение административных вопросов. Правила о персонале 350.1, 350.2.2 и 355 изменены соответствующим образом.

Выплата выходного пособия в связи с возвращением на родину и перевозка предметов домашнего обихода

19. Добавление нового правила к существующим положениям Правил о персонале 370 и 855 имеет целью предотвратить дублирование выплаты субсидий в тех случаях, когда в организациях, относящихся к общей системе Организации Объединенных Наций, работает как супруг, так и супруга. Эта поправка будет дополнена положениями, которые будут определяться Генеральным директором.

Начисления и вычеты

20. Второе предложение Правила о персонале 380.3.1 исключено и включено в Правило 550.1 (повышение в пределах одного класса) в целях исключения ненужной перекрестной ссылки. Последнее предложение Правила о персонале 380.3.1 исключено, поскольку в связи с внедрением компьютеров нет нужды оставлять положение, предусматривающее, что фактическая дата повышения заработной платы производится с первого числа месяца, ближайшего к дате окончательного утверждения. Например, переназначение или продвижение по службе может вступать в действие в любой день месяца.

Бенефициары сотрудника (новое Правило о персонале 495)

21. В случае смерти сотрудника, причитающиеся выплаты производятся имеющим на то право иждивенцам или в счет собственности сотрудника, что может быть связано с длительной административной процедурой. Введение в действие Правила о персонале 495 позволит придать этой процедуре официальный характер, на основании которой сотрудник будет назначать бенефициара или бенефициаров в момент своего назначения. Сотрудник будет нести ответственность за уведомление Организации о любом отзыве или изменении бенефициаров. Выплаты будут производиться бенефициарам, которых назначил сотрудник. Введение в действие этого Правила позволяет привести в соответствие Правила о персонале ВОЗ с Правилами о персонале Организации Объединенных Наций. В Правило 630.8 внесена поправка с целью отразить положения этого нового Правила.

Повышение в пределах класса

22. В Правило о персонале 550.1 внесена поправка с целью уточнить фактическую дату повышения в пределах класса без указания перекрестной ссылки на Правило о персонале 380.3.1.

Специальный отпуск

23. По просьбе сотрудника, ему может быть предоставлен специальный отпуск с полной или частичной оплатой или без оплаты. Вместе с тем, бывают случаи, когда сотрудник может быть отправлен в специальный отпуск в интересах Организации. Правило о персонале 650 изменено соответствующим образом.

Отпуск по болезни

24. Правило о персонале 740.1 было скорректировано с целью отразить фактическое выполнение положений, регламентирующих отпуск по болезни. Сейчас в нем нет требования, что предоставление отпуска по болезни ограничивается только одной болезнью.

ДЕЙСТВИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

25. С учетом этих пересмотров Исполнительный комитет может, при желании, рассмотреть проекты нижеследующих резолюций.

Резолюция 1

Исполнительный комитет

УТВЕРЖДАЕТ, в соответствии со Статьей 12.2 Положений о персонале, поправки к Правилам о персонале, сделанные Генеральным директором в отношении шкалы окладов сотрудников категории специалистов и выше, отпуска для отца, определения заработной платы, шкалы заработной платы, пособий на иждивенцев, субсидий на образование и специальных субсидий на образование, выплаты выходного пособия в связи с возвращением на родину, начислений и вычетов, бенефициаров сотрудников, повышения в пределах класса, специального отпуска, отпуска по болезни и перевозки предметов домашнего обихода, которые вступают в действие 1 января 2005 г., а также уровня субсидий на образование и специальной субсидии на образование детей-инвалидов, которые вступают в действие в ходе текущего учебного года 1 января 2005 года.

Резолюция 2

Исполнительный комитет

РЕКОМЕНДУЕТ Пятьдесят восьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения принять следующую резолюцию в отношении размеров оклада сотрудников неклассифицированных должностей и Генерального директора:

Пятьдесят восьмая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

принимая к сведению рекомендации Исполнительного комитета в отношении вознаграждения сотрудников на неклассифицированных должностях и Генерального директора,

1. УСТАНАВЛИВАЕТ размер окладов помощников Генерального директора и региональных директоров в сумме 172 860 долл. США в год до вычета налога на персонал, в результате чего измененный чистый оклад составит 117 373 долл. США (с иждивенцами) или 106 285 долл. США (без иждивенцев);
2. УСТАНАВЛИВАЕТ размер оклада Генерального директора в сумме 233 006 долл. США в год до вычета налога на персонал, в результате чего измененный чистый оклад составляет 154 664 долл. США (с иждивенцами) или 137 538 долл. США (без иждивенцев);
3. ПОСТАНОВЛЯЕТ, что эти корректировки вознаграждений вступают в силу с 1 января 2005 года.